



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

"JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu"

JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste

Po Box 275, Telefone: 3323883, info@jsmp.minihub.orgWebsite: www.jsmp.tlFacebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl

GRUPO
MEDIA NACIONAL
GMNRua Bebora, Dili, Timor Leste
Telefone : 3322922/3311020/77272070

Selebra Loron Feto Internasionál no Lansamentu Fundu ba Programa Halakon Violénsia Hasoru Feto hosi Governu Australia liuhosi Fundasaun Azia-TAF

Diskursu JSMP hanesan benifisiáriu iha selebrasan Loron Internasionál ba Feto no Lansamentu Fundu hosi: **Ana Paula Marçal, Kordenadora Unidade Peskizador Juridiku-JSMP**

Ohin loron ita selebra Loron Mundial ba Feto. Ita rekofese katak feto nia kontribuisan iha iha área hotu-hotu ne'e sentral teb-tebes – ne'e inklui iha vida politika, iha vida ekonómia, iha área justisa, iha ita nia governu no ita nia komunidade sira. Ita selebra hamutuk feto-sira nia kontribuisan, sira nia dedikasaun, sira nia luta no lidernansa.

Ia mós rekofese katak feto sira kontinua infrenta desigualdade no diskriminasaun oi-oi iha sira nia moris lor-loron iha fatin hotu-hotu, inklui mós iha Timor-Leste. Ne'e nu'dar forma diskriminasaun no desigualdade ne'e inklui violénsia hasoru feto no labarik feto.

Desigualdade hasoru feto hanesan kazu ba violénsia hasoru feto, nomos desigualdade ne'e refora violénsia hasoru feto no rezulta ema bele hanoin katak violénsia hasoru feto hanesan baibain ka normal iha sosiedade.

Hau servisu tinan kleur ona ho Programa Monitorizasaun Sistema Judisial ka JSMP hanesan monitorizadór iha tribunál no koordinadora.

Durante hau nia servisu, hau observa no regista kazu barak iha tribunál ne'e envolve vitima feto sira. Kazu sira ne'e envolve violénsia ne'e bé grave liu – violénsia fizika, violénsia seksual (inestu) no violénsia bazia ba jeneru sira sekuk. Kam balun ita haree hanesan forma tortura hasoru feto, no dala barak perpetrador mak mane ne'e bé sira fiar ba – hanesan sira nia laen no sira nia aman rasik ne'e bé tur loloos tenke proteze sira husi violénsia kapotensia ba violénsia hosi iur.

Dala barak vitima sira hetan justisa no sente satisfas ho prosesu justisa formal no desizaun ne'e bé tribunál sira hatun. Maibé, iha kazu barak, JSMP observa katak balun la satisfas ho desizaun ne'e bé tribunál sira hatun.

Purzemplu, iha fulan Janeiro 2015, iha tribunál julga kazu violénsia doméstika ida ne'e bé laen hasoru nia feen. Arguidu lori besi-kano baka iha lezada nia matan fukun, lori baliu baka iha lezada nia kidunno lori mós baliu ko'a kanek iha lezada nia kanun.

JSMP fiar katak ita boot sira bele sukut oinsá sasan kro'at ka material sira hanesan besi-kano no baliu nia kazu potensia risiko ba ema nia vida. JSMP fiar katak uja sasan kro'at no todan hanesan ne'e alende bele iha



potensia atu hamate ema nia vida, nune'e mós psikoijokamente afeita teb-tebes vitima nia neon no sei hamosu trauma.

- Aktu hirak ne'e kazu lezada hetan bubu iha nia matan fukun, kidun no kanek ihalezada nia kanun.

- Ministériu Públiku akazu de'it ho artigu 145 Kódigu Penál kona ba krime ofensa ba integridade fizika ho artigu 154 Kódigu Penál ka ofensa ba integridade fizika grave ho intensaun atu hamosu perigu ba nia vida tur artigu 146 Kódigu Penál.

intensaun atu hamosu risiko ka iha potensia atu hamosu risiko seri ba lezadania vida.

Infelizmente, tribunál konsidera akuzasaun orijinal



no kondena arguidu ho penaprizau fulan 6 suspende ba tinan 1.



ba sira nia aan husi ita nia sistema justisa formal no bele hetan proteasaun másimu no justisa ne'e bé justu?



- Instrumentu kamaterial hirak ne'e bé arguidu uza hodi ezekuta krime ne'e, manifesta arguidu iha
- Kazu ne'e ilustr ezeplu hosi kazu barak ne'e bé involve violénsia

rejeita violénsia hasoru feto hanesan asuntu baibain.

Desizaun sira husi tribunál tenke tur gravidade ba krime hasoru feto, no tau hanesan prioridade sira nia seguransa no restituisaun ba violénsia ne'e bé sira hetan.

Ita haree ona mudansa positivu iha kazu sira ne'e bé envolve inestu- agora daudau, tribunál ne'e bé todan duni ba perpetrador sira. Liulu, ita prezisa lideransa forte husi feto sira ne'e bé iha posizaun poder iha ita nia vida politika. Atu sira bele ko'alia kona- ba vitima sira ne'e bé la bele ko'alia basira nia an-rasik tanba tau no moris iha violénsia nia laran.

Kontribuisan husi organizaun hanesan JSMP, A L F E L a . PRADET no uia mahon sira mós importante. Tanba ita prezisa hatene di'ak kona- ba vitima feto nia situasaun no fô suporta nafatin sira atu sira bele sai husi violénsia.

Ba oportunidade ida ne'e, ami hakarak agrade boot ba Fundasaun Azia no Governu Australianu nia apoiu ba JSMP no organizaun sira ne'e bé servisu besik ho feto. Apoiu fundus ne'e signifika JSMP no organizaun sira ne'e bé marka prezensa ohin loron bele kontinua servisu ba feto no labarik feto sira nia Timor. ***

Parlamentu Nasionál adia kuaze fulan ida ona diskusaun kona-ba ratifikasaun ba nomeasaun Prezidente Supremu Tribunál Justisa, provizoriamente Tribunál Rekursu



Habi hosi inisiu Feveireiru 2015, Plenaria Parlamentu Nasionál agenda ratifikasaun ho eskritiniu sekretu ba nomeasaun Prezidente Supremu Tribunál Justisa (PSTJ), ne'e bé provizoriamente enkaraga ba Prezidente Tribunál Rekursu (PTR) ne'e bé efetua liuhosi Dekretu Prezidente Repúblika (DPR) Nú. 11/2014, 28 Feveireiru. Diskusaun no ratifikasaun ne'e adia hela de'it tanba kestaan interpretasaun legal ne'e bé diferente entre Bankada Parlamentár sira.

Bankada Parlamentár Fretilin no PD konsidera la nesesáriu ona atu halo ratifikasaun ba nomeasaun ne'e tanba PTR hala'o nia knaar besik tinan ida ona no Konsituasaun no Lei kona-ba Estatutu Majistratura Judisial prevee ratifikasaun só ba de'it PSTJ, la'ós ba PTR. Ne'eduni bankada sira ne'e husu PN la bele repete fali sala ne'e bé halo ona iha 2011.

Enkuantu Bankada CNRT kontinua eziye ratifikasaun ho razau katak ho ratifikasaun ne'e, PSTJ, provizoriamente PTR bele hetan lejitimidade no fô suporta politika hosi PN hodi ezerse nia fonsaun sira.

"Tuir JSMP nia hanoin, la iha enkudamentu legal ida ne'e bé obriga atu PN halo ratifikasaun ba nomeasaun PTR no la iha ratifikasaun mós sei la fô

impaktu ba servisu PTR nian bainhira hala'o knaar STJ nian tanba kompetensia ne'e Konsituasaun no lei mak fô. Konsituasaun



no lei ne'e mai hosi PN, ne'e lejittimu no iha ona fôsu politika no legal atu ezerse," dehan Diretór Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

Iha 2011, Parlamentu Nasionál (PN) hasai Rezolusaun Parlamentár (RP) Nú. 21/2011 hodi ratifika nomeasaun PTR ne'e bé efetua ho DPR Nú. 43/2011, 10 Juñu.

Iha DPR rua ne'e, la temi nomeasaun ba PSTJ, maibé nomeasaun ba PTR. Bazeia ba

alinea 1 Art. 29 Lei Nú. 8/2002 ne'e bé altera ho Lei Nú. 11/2004, nafatin iha alinea 1 Art. 29 hateten katak Prezidente Repúblika mak nomeia PSTJ entre juís sira Supremu Tribunál nian ba mandatu tinan 4 ne'e bé nomeasaun ne'e sujeita ba ratifikasaun PN. Kompetensia PN hodi ratifika nomeasaun PSTJ ne'e prevee iha alinea a) nú. 3 Art. 95 Konsituasaun. Tuir alinea 4 Art. 110 Lei Nú. 11/2004, nomeasaun ba PTR la sujeita ba ratifikasaun PN

maske alinea 1 Art. 164 Konsituasaun no alinea 1 Art. 110 Lei Nú. 11/2004 fô kbiit ba TR hodi hala'o knaar sira STJ nian. ***

Atividade sira tuir mai

* Iha 10 Marsu 2015, JSMP sei organiza encontro Sosiedade Sivil hodi diskuti kona-ba planu no strategia prezenta JSMP no ALFELA nia submisaun kona-ba asunto Feto no Labarik ba Instituisaun sira hanesan Parlamentu Nasionál komisaun A, GMPTL no Komisaun Nasionál Direitu Labarik.

* Iha 12 Marsu 2015, JSMP sei hala'o audensia ho Sua Exelénsia Sr. Dr. Rui Maria de Araújo Premeiru Ministru VI Governu Konstitusional Timor Leste, ho objetivu atu introdus JSMP nia servisu nune'e mós troka impresoins hosi pontu de-vista sosiedade sivil nian relasiona ho progresu ne'e bé setór justisa atinzi, nomós dezafius ne'e bé setór justisa sei kontinua infrenta hela, liu-liu povu nia dezeju no esperansa ba justisa.